

# 兩個八股的相遇—— 「故宮動物園展」策展經緯

■ 王湘文整理

「你們故宮有你們的八股（文資保存）要堅持，我們動物園也有我們的八股（生態保育）要堅持！就看我們兩邊怎麼互相配合，我們有什麼資源可以提供會請同仁盡量提供，共同來合作一個展覽……。」——臺北市立動物園金仕謙園長。

「故宮動物園展」是本院首度以古畫中的動物為主軸，專為國小學童設計的特展，也是本院首度與國內三個公立動物園（臺北市立動物園、新竹市立動物園、高雄壽山動物園）與屏東國立海洋生物博物館（以下簡稱三園一館）共同合作。（圖1）這個展覽有許多創新之處，如本院首度與三園一館共同合作、書畫展廳首次引進動物標本（含動物皮毛、動物骨骼與動物影音）等。（圖2）<sup>1</sup>然更為重要的是，這些感官體驗都有二個關鍵因素，一是我們的初衷：如何吸引國小學童以輕鬆愉快的心情到故宮欣賞古書畫；二是我們展覽的核心價值：「文資保存」、「生態保育」與「動物福利」的融合，如何在大小朋友的心中埋下一顆愛護動物與重視文資保存的種子。

## 策展初衷與理念

本展的初衷是為了培養小朋友自然而然參觀博物館與欣賞文物的習慣，特別挑選古書畫中的動物為主題，搭配多元感官互動裝置，讓大小朋友以輕鬆愉快的心情到本院欣賞古書畫。（圖3）原本展覽規畫是與臺北市

立動物園合作，商借動物照片搭配展覽，惟因思索如何吸引大臺北以外區域的大小朋友也前來本院看展，故決定串聯臺灣北、中、南各大公立動物園與海生館等單位共同合作，以心理學「曝光效應」的概念，透過海報交換等宣傳方式，吸引不同地方的朋友前來看展與欣賞書畫作品。唯本院策展人一一拜訪三園一館後，重新思考在提供「輕鬆愉快」的看展氛圍外，是否還有可能透過這個展覽改變大家對生物世界的看法，這個看法就是生物多樣性視野下的「文資保存」×「動物福利」×「生態保育」的激撞與融合。以下讓我們一起回溯本院同仁拜訪三園一館的過程，從中如何受到啟發，並落實到展覽呈現上。

## 三園一館拜訪紀要

### 新竹市立動物園

臺灣唯一現址保存日治時期創建的動物園——  
展場「動物福利」概念的催生

本院同仁拜訪新竹市立動物園時，適逢該園「動物園再生計畫」，進行閉園整修。過去新竹市立動物園因為全臺最古老現址保存動物園，故其動物展演方式即為關在籠子

近距離可看到動物，然而動物活動空間有限，不符合動物需要隱蔽空間之習性，故其改建計畫以「動物福祉」為最大考量——將動物原始棲息地與習性納入改建工程。因此我們在展場以新竹動物園的河馬「樂樂」為虛擬主角，於油電導墨一塊（詳圖4右上角）置入「動物福利」的概念。油電導墨裝置在210展廳尾端靠近多媒體室的獨立空間，觀眾可以觸摸大標題（如動物福利）熱點，透過互動影像投射，跑出河馬需要更大空間活動，用動畫方式簡潔呈現什麼是所謂的動物福利一環。另外，展場設置了五個影片區域，分別介紹三園一館與本院的一些動物資訊與保育概念等，新竹市立動物園影片部份，展場剪輯了約1969～1970年代園區黑白紀錄片加上目前最新改建工程計畫影像，對照出新舊動物園的再生與過去，藉此重述為動物福利進行

園區改建之現況。

### 臺北市立動物園

臺灣規模最大的公立動物園—展場「生態保育」概念的催生

金仕謙園長於拜訪日親自接待，並允諾會盡可能提供相關素材，同時告知本院同仁：「你們故宮有你們的八股（文資保存）要堅持，我們動物園也有我們的八股（生態保育）要堅持！」因為這個拜訪的機緣，本院同仁決定跨領域，挑戰故宮比較少討論——動物園重視的核心價值——「生態保育」<sup>2</sup>與本院重視的「文化資產」，加上受新竹市立動物園啟發的「動物福利」納進展覽理念，期能在快樂看古畫中的動物同時，也能埋下生態保育的種籽在大小朋友心上。

本展的動物標本、動物骨骼、動物皮毛、動物糞便紙原料等為臺北市立動物園提供。



圖1 主視覺燈箱：正館展廳入口處主視覺燈箱設計，裡面Q版動物分別是浣猴（本院清劉九德〈畫浣猴圖〉）、穿山甲（臺北市立動物園代表）、河馬（新竹市立動物園代表）、臺灣黑熊（高雄壽山動物園代表）與綠蠵龜（國立海洋生物博物館代表）。台灣新羅輯有限公司提供



圖2 | 展廳入口：與臺北市立動物園商借之標本展示。 王聖涵攝

這些素材是參觀臺北市立動物園教育中心後，發現他們有相關資源可供展覽使用，加上展覽是設定給國小學童參觀，多感體驗會增進小朋友的印象和趣味，故如「點糞成金」（圖5）專區，就提供了觸覺（象皮與動物糞便紙觸摸）與嗅覺體驗（河馬與大象糞便紙聞聞看），順便帶出「資源再利用」的概念。另外值得一提的幾個部份是：一、大象糞便是本院同仁、展覽設計廠商與臺北市立動物園非洲區同仁花費力氣採集、洗清，再送地方手工紙廠製作；河馬糞便則是因為動物園有新的濾水設備，故收集起來相對較為簡單，展示動物糞便紙除了趣味外，同時也呈現了臺灣地方手工紙業製作成果。二、展示標本是為了讓觀眾了解動物的實際樣貌與大小，如懶猴、環尾狐猴可作現場對照。三、臺灣

其實是穿山甲棲息地，三園皆有穿山甲救護與保育經驗，傳統中醫視為藥材的牠們，需要更多的機會讓大眾知道動物保育之重要性，加上邀請三園一館到本院開會時，臺北市立動物園挑選穿山甲為該園代表動物，故特別展示穿山甲標本並介紹其保育相關知識。（圖6）四、動物骨骼與皮毛（虎皮觀察與象皮觸摸）可讓觀眾了解標本有不同樣貌，不單只有全身剝製標本，藉此加深印象。總結來說這些素材的展示，就是寓教於樂。

#### 高雄壽山動物園

與臺灣獼猴共生的南臺灣生物保育重鎮——展覽網頁動物聲音的運用

早在2009年，壽山動物園為了促進動物福利，進行了閉園整建工程，動物有更良善的生活空間且觀眾有更安全的參觀品質而深



圖3 | 展廳一角：含壽山動物園暨本院影片與動物觀察員展示，此區搭配童趣的展版引導閱讀。 台灣薪羅輯有限公司提供



圖4 | 展廳：油電導墨互動區，認識文資保存、動物福利、人與環境等小概念。 台灣薪羅輯有限公司提供



圖5 | 展廳：點黃成金計劃區，可供民眾觸摸橡皮、聞與摸動物糞便紙，藉此了解「資源再利用」的概念。台灣新編輯有限公司提供



圖6 | 展廳：動物保育計劃區，以穿山甲為主題。台灣新編輯有限公司提供



圖7 展廳：白老虎說明板，以本院明人〈內府驕虞圖〉與白老虎說明板互作呼應的展陳方式，在觀賞文物的同時亦推廣生物多樣性的概念。台灣新羅輯有限公司提供

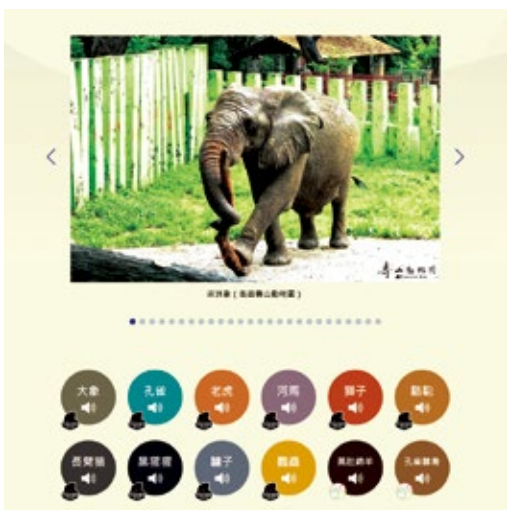


圖8 展覽網頁設計上加入動物聲音試聽與來電鈴聲（或手機鈴聲）等應用下載。取自故宮動物園特展網站：<https://theme.npm.edu.tw/exh108/zoo/ch/page-4.html#content>，檢索日期：2019年8月8日。

獲好評，多年來也一直致力於南臺灣生態保育與教育推廣活動。本展的生物多樣性概念亦深受壽山動物園啟發，該園的「白老虎」

與本展展出的明人〈內府驕虞圖〉卷，恰巧可作互相呼應（圖7），此外該園的人氣王臺灣黑熊「波比」也現身展場，並於導覽手冊上亦有出現，目的是推廣臺灣原生種之珍稀性。另因應本展，壽山動物園提供專業收音公司收錄的動物聲音供本院無償使用，除用於展場外，網頁亦設計「動物聲音之來電答鈴或手機鈴聲」下載專區<sup>3</sup>（限非商業用途），讓動物聲音貼近我們的生活，可謂帶著走的行動動物園概念。（圖8）

### 國立海洋生物博物館

國內海洋生態保育龍頭—展覽「水族悠遊」展間的主力協辦單位

國立海洋生物博物館（以下簡稱海生館）位於屏東縣車城鄉，除了例行的海洋資源與海洋生物推廣教育外，亦致力於臺灣珊瑚復育工作與海龜的收容與照護工作（特別是綠



圖9 | 展廳：「水族悠遊」單元，展覽設計訴諸海洋保育重要性。 台灣新羅輯有限公司提供

蠟龜救護)等。本展 212 展廳「水族悠遊」與導覽手冊提及的相關海洋生物知識與圖片，大部分為海生館提供。(圖9)因為這次的合作機緣，讓過去藝術史未能解決的海洋生物物種問題，於學術研究上有所突破和發現。該館吳耀如博士並首度配合本院書畫展覽，為青少年舉辦「古畫中的海洋生物」教育講座，都是雙方合作產生的新模式。

## 小結

因為有三園一館人員多年來致力於生態保育，透過這次策展團隊的拜訪機緣，本院

深受啟發，一個嶄新的「故宮動物園」展就這樣誕生了！多感體驗與互動裝置僅是我們提供博物館感官體驗的一環，我們更希望的是小小孩童與大朋友在輕鬆愉快悠遊古書畫之美的同時，也能埋下一顆愛護動物的心與重新認識故宮的文化資產。

本文特別感謝臺北市立動物園、新竹市立動物園、高雄壽山動物園、國立海洋生物博物館協力支持與第一線基層動物保育工作者多年來的付出與努力。

文字撰述：王湘文、何炎泉、陳建志、王聖涵、康綉蘭、鄧欣潔  
作者分別任職於本院書畫處與教育展覽處

## 註釋

1. 其它尚有為展廳製作大象與河馬糞便紙、展覽網頁設計動物聲音供民眾免費下載用於手機鈴聲或來電答鈴、兒童劇團結古書畫展件與策展理念於展覽期間演出、舉辦兒童藝享創作課程(歡迎光臨故宮×動物園!)、推廣教育提供分齡演講(一般講座、親子共聽講座、青少年講座)、實踐大學服裝設計系學生設計與選件有關之服裝、動物召喚師活動引起廣大迴響等等。
2. 事實上三園一館的核心價值都是「生態保育」，國內三個公立動物園(臺北、新竹、壽山)與屏東海生館都花費許多心力於生態保育與動物保護上。
3. 詳見故宮動物園網站/行動動物園X藝文與生態保護講座：<https://theme.npm.edu.tw/exh108/zoo/ch/page-4.html#content>(檢索日期：2019年8月8日)。

210/212  
陳列室  
Galleries



+886-2-6610-3600  
<http://www.npm.gov.tw>

11143臺北市士林區至善路二段221號  
No. 221, Sec. 2, Zhishan Rd.,  
Shilin Dist., Taipei City 11143,  
Taiwan (R.O.C.)

# 故宮

## 動物園

### THE NPM ZOO

Animal Paintings in the Museum Collection

# 2019

07/05~09/25



主辦單位  
The organizer



國立故宮博物院  
NATIONAL PALACE MUSEUM

協辦單位  
The co-organizer

壽山動物園  
SHOUSHAN ZOO

臺北市立動物園  
TAIPEI ZOO

新竹市立動物園  
HSINCHU ZOO

國立海洋生物博物館  
NATIONAL MUSEUM OF MARINE BIOLOGY & AQUARIUM